

UNE SOIRÉE DE OUF

Uma noite doida

1. **Coucou, Juliette! Dis-moi: quoi de neuf ?**

Oi, Juliette! O que você me conta de novo/novidade?

2. **Rien de neuf, tout va bien. Et toi ?**

Nada de novo, tudo vai bem. E você?

3. **Ouais, ça va. Raconte-moi : qu'est-ce que tu as fait hier soir?**

É, tudo bem. Me conta: o que você fez ontem à noite?

4. Bof, pas grande chose. On est allés au bar à côté de chez Léa et on est rentrés très tôt. Et vous ? Qu'est-ce que vous avez fait ?

Hm, nada de especial. A gente foi no bar ao lado da casa da Léa e a gente voltou bem cedo. E vocês? O que vocês fizeram?

Bof, pas grande chose.

Hm, nada de especial.

On est allés au bar à côté de chez Léa et on est rentrés très tôt.

A gente foi no bar ao lado da casa da Léa e a gente voltou bem cedo.

Et vous ? Qu'est-ce que vous avez fait ?

E vocês? O que vocês fizeram?

5. Hier ça a été malade ! Je suis partie de chez moi en vélo à 19h (dix-neuf heures) et je suis rentrée à pied à 3h (trois heures) du matin !

Ontem foi louco! Eu saí de casa de bicicleta às 19h e voltei a pé às 3h da manhã!

Hier ça a été malade !

Ontem foi louco!

Je suis partie de chez moi en vélo à 19h (dix-neuf heures)

Eu saí de casa de bicicleta às 19h

et je suis rentrée à pied à 3h (trois heures) du matin !

e voltei a pé às 3h da manhã!

6. **Oh là là là là! Une grosse soirée alors!**

Ohlalá lalá! Uma grande noite então!

7. **Mais on n'a pas prévu de faire une soirée comme ça. On a fait un apéro chez Amélie. Après on a décidé d'aller au centre-ville avec le dernier tram.**

Mas a gente não tinha previsto de ter uma noite assim. A gente fez um esquentão na casa da Amélie. Depois a gente decidiu ir para o centro com o último tram.

Mais on n'a pas prévu de faire une soirée comme ça.

Mas a gente não tinha previsto de ter uma noite assim.

On a fait un apéro chez Amélie.

A gente fez um esquentão na casa da Amélie.

Après on a décidé d'aller au centre-ville avec le dernier tram.

Depois a gente decidiu ir para o centro com o último tram.

8. Du coup vous y êtes allées en tram ?

No fim das contas vocês foram de tram?

9. Oui, c'est ça. Je n'aime pas trop aller au centre-ville en métro. La station proche de chez Amélie me semble un peu bizarre.

Isso mesmo. Eu não gosto muito de ir pro centro de metrô. A estação perto da casa da Amélie me parece um pouco estranha.

Oui, c'est ça. Je n'aime pas trop aller au centre-ville en métro.

Isso mesmo. Eu não gosto muito de ir pro centro de metrô.

La station proche de chez Amélie me semble un peu bizarre.

A estação perto da casa da Amélie me parece um pouco estranha.

10. Mais si vous avez pris le dernier tram, vous n'avez pas pu prendre ni le bus ni le métro pour rentrer chez vous ! Vous êtes rentrées à pied ?!

Mas se vocês pegaram o último tram, vocês não puderam pegar nem o ônibus nem o metrô para voltar para casa! Vocês voltaram a pé?

Mais si vous avez pris le dernier tram,

Mas se vocês pegaram o último tram,

vous n'avez pas pu prendre ni le bus ni le métro pour rentrer chez vous !

vous não puderam pegar nem o ônibus nem o metrô para voltar para casa!

Vous êtes rentrées à pied ?!

Vocês voltaram a pé?

11. **Je te l'ai dit ! On a dû rentrer à pied, c'est ça !**
On a marché 4km (quatre kilomètres) à 3h (trois heures) du mat !

Eu te disse! A gente teve que voltar para casa a pé, é isso aí! A gente caminhou 4km às 3 horas da manhã.

12. **C'est un truc de ouf ! Vous êtes folles, vous !**

Que doideira! Vocês são malucas, vocês!

13. **Ouais... peut-être tu as raison...**

Pois é... talvez você tenha mesmo razão...

ALORS ON PRATIQUE !!!

Francês - Português

1. Coucou, Juliette! Dis-moi: quoi de neuf ?
Oi, Juliette! O que você me conta de novo/novidade?
2. Rien de neuf, tout va bien. Et toi ?
Nada de novo, tudo vai bem. E você?
3. Ouais, ça va. Raconte-moi : qu'est-ce que tu as fait hier soir?
É, tudo bem. Me conta: o que você fez ontem à noite?
4. Bof, pas grande chose. On est allés au bar à côté de chez Léa et on est rentrés très tôt. Et vous ? Qu'est-ce que vous avez fait ?
Hm, nada de especial. A gente foi no bar ao lado da casa da Léa e a gente voltou bem cedo. E vocês? O que vocês fizeram?
5. Hier ça a été malade ! Je suis partie de chez moi en vélo à 19h (dix-neuf heures) et je suis rentrée à pied à 3h (trois heures) du matin !
Ontem foi louco! Eu saí de casa de bicicleta às 19h e voltei a pé às 3h da manhã!
6. Oh là là là là! Une grosse soirée alors!
Ohlalá lalá! Uma grande noite então!
7. Mais on n'a pas prévu de faire une soirée comme ça. On a fait un apéro chez Amélie. Après on a décidé d'aller au centre-ville avec le dernier tram.
Mas a gente não tinha previsto de ter uma noite assim. A gente fez um esquentar na casa da Amélie. Depois a gente decidiu ir para o centro com o último tram.
8. Du coup vous y êtes allées en tram ?
No fim das contas vocês foram de tram?
9. Oui, c'est ça. Je n'aime pas trop aller au centre-ville en métro. La station proche de chez Amélie me semble un peu bizarre.
Isso mesmo. Eu não gosto muito de ir pro centro de metrô. A estação perto da casa da Amélie me parece um pouco estranha.
10. Mais si vous avez pris le dernier tram, vous n'avez pas pu prendre ni le bus ni le métro pour rentrer chez vous ! Vous êtes rentrées à pied ?!
Mas se vocês pegaram o último tram, vocês não puderam pegar nem o ônibus nem o metrô para voltar para casa! Vocês voltaram a pé?
11. Je te l'ai dit ! On a dû rentrer à pied, c'est ça ! On a marché 4km (quatre kilomètres) à 3h (trois heures) du mat !
Eu te disse! A gente teve que voltar para casa a pé, é isso aí! A gente caminhou 4km às 3 horas da manhã.
12. C'est un truc de ouf ! Vous êtes folles, vous !
Que doideira! Vocês são malucas, vocês!
13. Ouais... peut-être tu as raison...
Pois é... talvez você tenha mesmo razão...

Somente Francês

1. Coucou, Juliette! Dis-moi: quoi de neuf ?
2. Rien de neuf, tout va bien. Et toi ?
3. Ouais, ça va. Raconte-moi : qu'est-ce que tu as fait hier soir?
4. Bof, pas grande chose. On est allés au bar à côté de chez Léa et on est rentrés très tôt. Et vous ? Qu'est-ce que vous avez fait ?
5. Hier ça a été malade ! Je suis partie de chez moi en vélo à 19h (dix-neuf heures) et je suis rentrée à pied à 3h (trois heures) du matin !
6. Oh là là là là! Une grosse soirée alors!
7. Mais on n'a pas prévu de faire une soirée comme ça. On a fait un apéro chez Amélie. Après on a décidé d'aller au centre-ville avec le dernier tram.
8. Du coup vous y êtes allées en tram ?
9. Oui, c'est ça. Je n'aime pas trop aller au centre-ville en métro. La station proche de chez Amélie me semble un peu bizarre.
10. Mais si vous avez pris le dernier tram, vous n'avez pas pu prendre ni le bus ni le métro pour rentrer chez vous ! Vous êtes rentrées à pied ?!
11. Je te l'ai dit ! On a dû rentrer à pied, c'est ça ! On a marché 4km (quatre kilomètres) à 3h (trois heures) du mat !
12. C'est un truc de ouf ! Vous êtes folles, vous !
13. Ouais... peut-être tu as raison...



Não esqueça de fazer a prática no

MEMORIZATION

HACK